

Bezpieczeństwo to nasza wspólna sprawa

Tak by można ująć najprościej jeden z najważniejszych tematów wrześniowej sesji Rady Miejskiej. Do udziału w debacie zaproszono insp. Ferdynanda Skibę komendanta miejskiego Policji w Gliwicach i insp. Barbarę Ambrożkiewicz - Nosal komendantka Komisarjatu Policji w Pyskowicach. Kolejny raz mówiono o bezpieczeństwie, jako naszej wspólnej sprawie.

CZYTAJ NA STR. 3

Janusz Radek znów w Pyskowicach!

"Chwilo, trwaj, bo piękna jesteś! Chwilo trwaj!". Takimi słowami zapowiedziałam koncert tego artysty 13 marca b.r. I nawet w najśmielszych snach nie przypuszczałam, że przywoływana "chwila" nie tylko będzie trwać, ale i powróci!

CZYTAJ NA STR. 12

Mamy halę!

Niecały miesiąc temu - po rocznej budowie - została oddana do użytku hala sportowa przy Gimnazjum nr 1 w Pyskowicach. Otrzymała ona imię znakomitego polskiego sportowca Huberta Wagnera.

Nowo otwarta hala posiada pełnowymiarowe boiska do gier zespołowych, a także salę do uprawiania fitness, siłownię oraz nowoczesną ściankę wspinaczkową. We wszystkich pomieszczeniach, które przeznaczone są do uprawiania sportu, wykonana została profesjonalna podłoga z poliuretanu.

Jest mi niezmiernie miło, iż na uroczyste otwarcie, które odbyło się 26 września przybyło tylu mieszkańców Pyskovic, a zwłaszcza dzieci i młodzież. Licznie przybyli także zaproszeni przez nas goście: Grzegorz Wagner wraz z przyjaciółmi i zawodnikami swojego nieżyjącego już ojca, kurator śląski Jerzy Grad, prezydenci, burmistrzowie i wójtowie sąsiednich gmin, księża, przed-



stawiciele policji, straży pożarnej, dyrektorzy szkół, placówek, prezesi klubów sportowych. Specjalnie na tę okoliczność przybyły do Pyskowic delegacje z miast partnerskich

Czerwonogrodu i Flörsheim. To wspaniałe, że wszyscy razem mogliśmy się cieszyć z tak ważnego dla nas, mieszkańców, wydarzenia.

Dokończenie na str. 2

Anioły nie umierają

Kiedy umarł, pojawiło się pytanie: jaki będzie bez Niego świat? Kto zdoła powstrzymać zło, które On do tej pory powstrzymywał? Kto będzie stał na straży wartości, których On tak zaciekle bronił? Jak to będzie? Czas przyniósł odpowiedź. Okazało się, że On "nie cały umarł", bo na tę nieśmiertelność pracował całe swoje życie. "Nie cały umarł", bo pozostawił słowa i świadectwo życia. Świadectwo prawdy.

"Anioły nie umierają", powiedział ktoś mądry. Nie wiem, kto, ale wiem, że miał rację. Udowodniła to rzeczywistość ostatnich dni. Bo wiem w Pyskowicach, od 14 do 16 października przeżywaliśmy nie jeden, a aż trzy Dni Papieskie. Czas

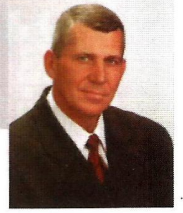
ten, podobnie, jak w całej Polsce upłynął pod hasłem "Jan Paweł II - orędownik prawdy".

O Nim chciałoby się powiedzieć najpiękniej. Jemu chciałoby się podarować najpiękniejsze słowa i dźwięki. Wszystkim, którzy włączyli się w to dzieło, przyświecały takie właśnie cele. Po pierwsze - przypomnieć i zakorzenić słowa Papieża, przywołać je tak, by pozostawiły trwałe ślad, by na nowo wdarły się w nasze serca i dusze. Po drugie - spotkać się z Nim na łamaniu chleba i na modlitwie. Po trzecie - dać sobie samym ponowną szansę na pełnię człowieczeństwa.

Dokończenie na str. 11



Informacje burmistrza



Mamy halę!

Dokończenie ze str. 1

Po raz pierwszy, wraz z delegacją z Ukrainy, do Pyskowic przyjechała 15 - osobowa grupa młodzieży, która zamieszkała u swoich rów-

nieśników z Gimnazjum nr 1, w pyskowskich rodzinach. Młodzież spędzając razem cztery dni, podczas których zorganizowana została wycieczka do Krakowa, ognisko na toszeckim zamku, zwiedzanie pałacu w Pławniowicach, wspólne zajęcia w szkole oraz wiele innych atrakcji, bardzo się ze sobą zżyła. Zawiązanych zostało wiele nowych przyjaźni. Zapewne więc w przyszłym roku nasza młodzież, odwiedzi swoich przyjaciół w Czerwonogrodzie.

Zgodnie z decyzją Rady Miejskiej hala będzie prowadzona przez Miejski Ośrodek Kultury i Sportu. Obiekt będzie dostępny dla każdego mieszkańca Pyskowic, który zechce podnieść swoją spraw-

ność fizyczną. Jest także przygotowany do organizowania imprez kulturalnych. Chcemy, by obiekt był w pełni wykorzystany i nigdy nie stał bezużyteczny.

WACŁAW KĘSKA



NAJ, NAJ... SCHENKER

Największa firma logistyczna w Europie, największy inwestor w Pyskowicach, najlepszy ze wszystkich terminali firmy...

A to jeszcze nie koniec. Zgodnie z zapowiedzią dr Thomas'a Held'a - prezesa Schenker, którą można było usłyszeć podczas uroczystego otwarcia nowego oddziału firmy w Pyskowicach, w przyszłości planowana jest rozbudowa istniejącego terminala. Pan Held złożył

na ręce burmistrza Wacława Kęski podziękowania dla władz miasta za ponad półtoraroczną owocną współpracę, której efektem jest ta inwestycja. Janusz Górski, prezes Schenker w Polsce dodał, iż Pyskowice mogą być przykładem dla innych miast w Polsce w zakresie pozyskiwania inwestorów zewnętrznych.

Schenker posiada przy ulicy Poznańskiej działkę o powierzchni 111 tys m². Na jej terenie, w niespełna rok, powstał nowoczesny obiekt, którego część administracyjno - biurowa oraz pomieszczenia techniczne zajmują 800 m², natomiast 79 doków przeładunkowych



Od lewej: J. Górski, T. Held, W. Kęska.

7 tys. m². Ponadto w terminalu zastosowano szereg nowoczesnych rozwiązań pozwalających na szybki przepływ informacji i skrócenie do minimum czasu przebywania towarów w magazynie. Wyposażono go także w cyfrowy system kamer video, system alarmowy i przeciwpożarowy.

W ubiegłym miesiącu odbyło się uroczyste otwarcie nowego terminala firmy Schenker. Wśród zaproszonych gości byli m.in. przedstawiciele władz samorządowych, klienci i przedstawiciele Schenker z innych krajów oraz dziennikarze. Organizatorzy przygotowali nie-

zwykle atrakcyjne niespodzianki. Do tego rozbawił publiczność występ kabaretu muzycznego Grupa MoCarta. Swoich sił można było spróbować na symulatorze rajdowych zmagania. Prawdziwym zastrzykiem adrenaliny była jazda po rozle-

głym parkingu przy terminalu z gośćmi specjalnymi imprezy, którymi byli Krzysztof Hołowczyc, Marek Dąbrowski i Jacek Czachor.

Firma już teraz bardzo mocno wpisała się w

krajobraz miasta. Była m.in. jednym ze sponsorów tegorocznych dożynek oraz fundatorem ścianki wspinaczkowej znajdującej się w hali sportowej, której wartość wynosi 100 tys. złotych. Obecnie w firmie pracuje kilkunastu pyskowiczian, jednakże plany rozbudowy są szansą na zatrudnianie kolejnych osób.

AGNIESZKA KAZUR



PODZIĘKOWANIE

Składam serdeczne podziękowania wszystkim osobom pracującym w Obwodowych Komisjach Wyborczych w naszym mieście w wyborach do Sejmu i Senatu Rzeczypospolitej Polskiej oraz w wyborach prezydenckich. Dziękuję również wszystkim zaangażowanym w przygotowanie lokali wyborczych.

WACŁAW KĘSKA, BURMISTRZ MIASTA

Na XXXIV sesji Rady Miejskiej ujęto uchwały:

Z PRAC RADY MIEJSKIEJ

● w sprawie dokonania zmian budżetu miasta na 2005 r. Przekazano 60 000 zł dotacji gminy dla Miejskiego Ośrodka Kultury i Sportu, na pokrycie kosztów funkcjonowania hali sportowej. Na potrzeby Miejskiej Biblioteki Publicznej rozdysponowano dotację w wysokości 13.200 zł z Ministerstwa Kultury na zakup nowości wydawniczych. Ponadto kwotę 11.733 zł, pochodzącą z czynszów za wynajem pomieszczeń w szkołach i przedszkolach (SP-5, SP-6, P-1) przeznaczono na pokrycie zwiększonych wydatków bieżących oraz zakup środków utrzymania czystości.

● w sprawie zawarcia porozumienia z Gminą Wielowieś. Zostanie zawarte porozumienie, na mocy którego Miejski Żłobek Integracyjny w Pyskowicach, będzie świadczył usługi leczniczo - opiekuńcze wobec dzieci zamieszkujących w gminie Wielowieś. Żłobek posiada dobre zaplecze kadrowe oraz sprzętowe, które pozwala w pełni zaspokoić potrzeby mieszkańców Pyskowic. Istnieje również możliwość świadczenia usług dla dzieci z innych gmin. Aby lepiej wykorzystać potencjał placówki, podjęto uchwałę umożliwiającą zawarcie porozumienia między gminami.

● w sprawie zmiany Uchwały nr V/59/2003 Rady Miejskiej w Pyskowicach z dnia 22.01.2003 r. w sprawie powołania komisji dyscyplinarnej dla pracowników Urzędu Miejskiego w Pyskowicach i Ośrodka Pomocy Społecznej w Pyskowicach. W uchwale dokonano zmian polegających na tym, że komisja dyscyplinarna, bę-

dzie komisją tylko dla pracowników Urzędu Miejskiego. Ze składu komisji dyscyplinarnej I instancji odwołano panią Danutę Krolińską i powołano w skład komisji panią Janinę Mleczo.

● w sprawie zmiany Uchwały Nr XLIII/411/2001 Rady Miejskiej w Pyskowicach z dnia 19.12.2001 r. w sprawie zasad wynajmowania lokali wchodzących w skład mieszkaniowego zasobu gminy. Za sprawą tej uchwały zrównano prawo umożliwiające wejście w najem lokalu mieszkalnego z mieszkaniowego zasobu gminy z tzw. "pierwszeństwa", osobom uzyskującym pełnoletność, które opuściły placówkę opiekuńczo - wychowawczą (inną niż dom dziecka, rodzina zastępcza). Osoby takie bardzo często nie mają możliwości powrotu do lokalu, w którym zamieszkiwały przed umieszczeniem ich w placówkach opiekuńczych. Ponadto ograniczono możliwość wchodzenia w najem lokalu gminnego osobom, które z własnej woli utraciły prawo do zajmowanego lokalu, poprzez zbycie lokalu lub budynku mieszkalnego lub wypowiedzenie członkostwa w spółdzielni mieszkaniowej. Określono również sposób oceny warunków lokaliowych dla osób, które na własny wniosek wymeldowały się z zajmowanego lokalu i nie są zameldowane w czasie rozpatrywania wniosku o przydział mieszkania. Dla osób tych ocena warunków mieszkaniowych, będzie przeprowadzona na podstawie ostatniego miejsca zameldowania lub miejsca faktycznego pobytu. Przy zamianach mieszkań z Urzędem kwalifikowane do zamiany będą te lokale, których

najemcy nie posiadają zaległości czynszowych.

● w sprawie zasad gospodarowania nieruchomościami Gminy Pyskowice w zakresie zbywania nieruchomości, obciążania nieruchomości oraz ich wydzierżawiania na okres dłuższy niż 3 lata. Uchwałą objęto regulacje dotyczące zbywania nieruchomości, stosowane przy zbywaniu lokali mieszkalnych, lokali użytkowych, garaży (w kompleksach i wolnostojących) oraz działek przyległych. Obciążanie nieruchomości uregulowano w zakresie ustanawiania służebności gruntowych. Wynajmowanie i wydzierżawianie nieruchomości na okres dłuższy niż 3 lata, unormowano w oparciu o przepis art. 37, ust. 4 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (z późn. zmianami). Wzorem innych gmin, rozwiązania przyjęte w tym zakresie, pozwolą na wydzierżawianie i wynajmowanie nieruchomości na okres dłuższy niż 3 lata, w trybie bez przetargu. Gminny lokalowy zasób mieszkaniowy ustanowiono na 1500 lokali (poza adresowym zasobem lokali socjalnych). Pozwoli to gminie na wykonywanie jej zadań w zakresie zaspokajania potrzeb mieszkaniowych. W przypadku zbywanych lokali - domów jednorodzinnych, zbycie lokalu będzie następowało wraz ze zbyciem gruntu na własność, a nie w użytkowanie wieczyste, jak było dotychczas. Podobnie będzie w przypadku zbywania lokali mieszkalnych, użytkowych oraz garaży, z tym, że będzie to rozwiązanie fakultatywne. Zmianą jest również to, że koszty sporządzenia

operatu szacunkowego pokrywać będzie osoba ubiegająca się o sprzedaż.

W zakresie nie objętym niniejszą uchwałą Rada Miejska będzie wyrażać zgodę na działanie Burmistrza Miasta w formie odrębnej uchwały, szczególnie w zakresie nabywania nieruchomości. Uchwała obowiązująca będzie od 1 stycznia 2006 r. Rada Miejska nie zgodziła się z propozycją Burmistrza Miasta, aby ze sprzedaży wyłączyć te budynki (lokale), w których w wyniku zbycia utworzone zostaną wspólnoty mieszkaniowe z udziałem gminy większym niż 50 %, ponieważ oznaczałoby to nieuzasadnione zablokowanie sprzedaży mieszkań. Podjęte rozwiązania pozwolą na usprawnienie gospodarki mieniem gminy. Niniejszą uchwałą uchylono 12 innych uchwał regulujących kwestie gospodarki nieruchomościami.

● w sprawie wyrażenia zgody na stosowanie preferencyjnych zasad sprzedaży lokali mieszkalnych i domów jednorodzinnych w latach 2006-2007. W uchwale w wysokości udzielanych bonifikat nie wprowadzono zmiany. Obowiązują te same wysokości bonifikat, które stosowano do tej pory. Uchwała reguluje preferencyjne zasady sprzedaży lokali i domów jednorodzinnych na lata 2006 i 2007. Warunkiem uzyskania bonifikaty jest zrzeczenie się nabywcy lokalu, prawa do zwrotu waloryzacji kaucji mieszkaniowej. Uchwała będzie obowiązywała od 1 stycznia 2006 r.

JAROSŁAW BARAŃSKI

BEZPIECZEŃSTWO TO NASZA WSPÓLNA SPRAWA

Tak by można ująć najprościej jeden z najważniejszych tematów wrześniowej sesji Rady Miejskiej. Do udziału w debacie zaproszono insp. Ferdynanda Skibę komendanta miejskiego Policji w Gliwicach i insp. Barbarę Ambrozkiewicz - Nosal komendanta Komisariatu Policji w Pyskowicach. Kolejny raz mówiono o bezpieczeństwie jako naszej wspólnej sprawie. Nie ma bowiem innej drogi jak właśnie wspólne działania i współpraca Policji ze strażą miejską, na mocy porozumień pomiędzy burmistrzem a komendantem Policji. Rosnące zagrożenie przestępczością i patologiami zmusiły rajców do poszukiwania rozwiązań, które spowodowałyby większą skuteczność Policji i straży w zwalczaniu przestępczości, a także działań wandalizmu, zagrożeniach i braku poczucia bezpieczeństwa wśród miesz-

kańców naszego miasta mówił odpowiedzialny za zapewnienie tego bezpieczeństwa burmistrz Wacław Keśka i przewodniczący Komisji Bezpieczeństwa i Porządku - autor niniejszego artykułu.

Burmistrz podtrzymał swoje wcześniejsze zapewnienia bezwzględnej walki i braku pobłażania dla wszelkich przejawów wandalizmu i chuliganstwa. Odnosił się tym samym do wysłuchiwanego skarg mieszkańców na bezsilność służb i małą skuteczność ilości załatwionych spraw. Pyskowiczanie mają już dość ciągłego zakłócania spokoju i porządku publicznego w swoim miejscu zamieszkania przez pijaków, chuliganów i wandalów. Burmistrz zapewnił, że zrobi wszystko, aby poprawić współpracę policji ze strażą miejską. Dobrze, że burmistrz i Rada Miejska żyją w zgodzie, więc mimo mizerii finansowej można było

na wniosek Komisji Bezpieczeństwa i Porządku, a także Komisji Inwestycji i Budżetu dokonać zakupu nowego samochodu dla straży miejskiej a także przychylić się do wniosku Komisji Bezpieczeństwa i Porządku o zwiększenie etatów w straży i zwiększenie liczby patroli Policji sponsorowanych przez gminę. Rada wysupłała środki a burmistrz zapewnił, że Straż Miejska powiększy liczbę zatrudnionych o jedną trzecią. Będziemy zatem mogli nie tylko pomagać w utrzymaniu bezpieczeństwa i porządku w dzień, lecz także stworzyć patrole nocne, które będą wspierały policję. Jak powiedziano na sesji - dbałość o ład porządek, bezpieczeństwo publiczne to główny cel i podstawowe zadania Komisji Bezpieczeństwa i Porządku. Wypełnianie tego obowiązku wymaga współpracy z Policją, strażami, a także społecznością lokalną. Komisja Rady Miejskiej



Tadeusz Łęgowski jest już drugą kadencję Przewodniczącym Komisji Bezpieczeństwa i Porządku Rady Miejskiej w Pyskowicach

skiej nie ma takich samych uprawnień, jak Komisja na szczeblu powiatu, ale mamy możliwość, a nawet obowiązek dokonywania oceny zagrożeń porządku i bezpieczeństwa publicznego w naszym mieście. Gołym okiem widać wiele mankamentów życia codziennego, które mają wpływ na stan bezpieczeństwa. Przykładami można by sypać, jak z przysłowiowego rękawa. Czyż nie mają racji ci, którzy podnoszą kwestię braku oświetlenia chodnika w kierunku cmentarza

Dokończenie na str. 4

BEZPIECZEŃSTWO TO NASZA WSPÓLNA SPRAWA

Dokończenie ze str. 3

komunalnego, braku oświetlenia dróg dojazdowych do miasta, braku oświetlenia parkingu przy szpitalu i zablokowanych ulic osiedlowych pojazdami, które są zaparkowane wbrew przepisom, bo w miejscu do tego celu służącym jest niebezpiecznie ze względu na panującą tam ciemność. Na naszych oczach niszczone jest mienie.

Dewastuje się wiaty autobusowe, place zabaw, cmentarze (ostatnio w nocy 8/9 października 2005r. w przeddzień wyborów prezydenckich zdewastowano cmentarz przy kościele św. Stanisława przy wzmożonej służbie policji), wyrwa się kosze na śmieci, przestawia znaki drogowe, niszczy lustra, zanieczyszcza ulice i chodniki. Nocne eskapady i okupowanie ławek przez niepełnoletnich obywateli, zaczepki ustne, włamanie do samochodów oraz plaga meneli pijących piwo przy sklepach, zaczepiających przechodniów to przykłady, które można by mnożyć bez końca. Zastanawiająca jest tu słaba reakcja służb patrolowych na te i inne przejawy łamania porządku publicznego. Czasami odnosi się wrażenie, obserwując poczynania stróżów prawa, że te swojskie klimaty są wpisane w pyskowicki krajobraz już na zawsze. Reakcji zero lub prawie wcale. Policjanci tłumaczą się że, by zaliczyć służbę muszą wylegitymować 10 osób i ukarać jedną osobę mandatem. Musimy pamiętać i zdawać sobie sprawę, że bezpieczeństwo w rozumieniu przeciętnego mieszkańca, to nie statystyki policyjne, pożarnicze czy inne, ale to jego osobiste poczucie bezpieczeństwa i tak to bezpieczeństwo przez każdego mieszkańca jest oceniane. Jeżeli te oceny i opinie mieszkańców to dla redaktora "Nowin Gliwickich" groteskowy reality show, to

nieależoby zapytać: Skoro jest tak dobrze, to dlaczego w mieście z bezpieczeństwem jest aż tak źle?

Zadaje sobie to pytanie wiele osób zwłaszcza, że policyjne statystyki i ocena przełożonych dla komisariatu w Pyskowicach jest wysoka o czym poinformował radnych komendant Skiba. Prawie zawsze jest tak, że na każdym spotkaniu z policją przedstawia ona swoje wyniki i za każdym razem ze statystyk policyjnych wynika, że nie jest wcale tak źle z bezpieczeństwem i być może z policyjnego punktu widzenia jest czym się pochwalić. Natomiast prawda jest taka, że zwykłego śmiertelnika mało interesują statystyki, owszem są one potrzebne, ale te liczby i porównania trzeba odłożyć na czas akademii, na czas święta Policji, narad kadry i odpraw służbowych. Bo nie liczą się tu statystyki, programy wyborcze - jak sugeruje redaktor Nowin Gliwickich w art. "Na ulicach Dziki Zachód?" - ale przede wszystkim zaufanie do Policji, które powinno być podstawą jej pracy. Nie wiadomo, czy to prawda, że na bezpieczeństwo łatwo zbić wyborczy kapitał, ale jeśli w każdym ruchu, w każdym rozdaniu kart, będziemy podejrzawać rozdającego o zbijanie prywatnego kapitału, to szybko spowodujemy jego ubezwłasnowolnienie i wtedy rzeczywistość nie będzie to recenzja z ostatniego filmu futurystycznego, tylko będziemy coraz częściej świadkami wypowiedzi mieszkańców o polowaniu na chuliganów z użyciem psów, wiatrówek i kijów baseballowych. Mieszkańca nie interesuje to ile skradziono kiedyś a ile teraz, ale przede wszystkim:

- interesuje, jak szybka jest reakcja policji na zgłoszoną interwencję,
- interesuje, czy jak na noc po-

zostawi samochód na parkingu, to nazajutrz zostanie go w tym samym miejscu i to w stanie nieuszkodzonym,

- interesuje, czy jak będzie wchodził do klatki schodowej, bądź wychodził z mieszkania to nie natknie się na pijaka, który oddaje moc na ścianę budynku, albo czy nie załatwia innych potrzeb fizjologicznych,

- interesuje, czy jak będzie wchodził do sklepu to czy będzie nagabywany przez chuligana słowami dorzuć do piwa, czy papierosów bo inaczej "w dziób",

- interesuje, czy idąc przez miasto i to wcale niekoniecznie wieczorową porą nie natknie się na grupę wyrostków wulgarnie się zachowujących szukających zaczepki,

- interesuje, czy spokojnie będzie mógł spać w swoim mieszkaniu, czy też będzie narażony na wrzaski i awantury dochodzące z meliny pijackiej, a takich przypadków jest coraz więcej.

Dopiero jak te zjawiska znikną z codziennego życia, to wówczas możemy posłuchać statystyki i cieszyć się osiągnięciami, bo jak dotąd do mieszkańcy są znieczierpliwieni i zmęczeni ciągłymi obietnicami, że będzie lepiej.

Wszelkiego rodzaju wskaźniki przestępczości pospolitej spadają w dół. Wynika z tego, że jest poprawa w tej dziedzinie życia. Natomiast jakie są odczucia naszego społeczeństwa można było się przekonać w czasie sesyjnej debaty, kiedy radni stali się wyrazicielami frustracji znacznej części społeczeństwa. Mimo to dziś na pewno jesteśmy bliżej niż kiedykolwiek przestępcy, którego ścigamy i ta odległość w pościgu za nim na pewno się zmniejszyła, a nawet można powiedzieć, w niektórych sytuacjach prześcignięto przestępcę. Świadczą o tym coraz częstsze zatrzymania

sprawców zanim jeszcze dokonają przestępstwa, a mianowicie na etapie ich przygotowywania. Świadczy to też o tym, że postępowanie w dobrym kierunku. Nie można jednak odpoczywać, trzeba dalej działać na rzecz utrzymania i wciąż potrzebnej poprawy bezpieczeństwa. Priorytetem Komisji Bezpieczeństwa i porządku jest budowa monitoringu kamerowego i w tym miejscu komisja jest kontynuatorem komisji bezpieczeństwa i porządku poprzedniej kadencji.

Dziś w dobie przemian społeczno-gospodarczych i politycznych, rozwijającej się w bardzo szybkim tempie techniki komputerowej, układów elektronicznych i systemów nawigacyjnych - miasta, które nie posiadają systemu monitoringu kamerowego, to miasta które można swobodnie zakwalifikować do epoki średniowiecza. Monitoring w Polsce stał się już faktem i to faktem nie do przecenienia. To nie może być jakiś tam monitoring, nie może być tani, bo wtedy to są wyrzucone pieniądze. To musi być nowoczesny system, jak to mówią full wypas kamery, które przybliżą obraz tak, aby można rozpoznać sylwetkę człowieka, bądź odczytać nr rejestr. samochodu, jego kolor a nawet powinien rejestrowany być głos. Tak żeby dyżurny w komisariacie o drugiej w nocy nie mógł drześć, by słyszał dochodzące wrzaski chuliganów wydzierających się na całe gardło i zakłócających ciszę nocną całemu miastu. Te miasta, które już go mają chwalać się tym wszem i wobec, bo spadła im przestępczość, bo zmniejszyło się chuliganstwo! Jednak jak długo do spraw bezpieczeństwa będziemy podchodzili w sposób rutynowy, tak długo nie możemy spodziewać się jego poprawy.

TADEUSZ ŁĘGOWSKI

Czy na terenie pyskowic są psy ras agresywnych

Wobec licznych przypadków agresywnego zachowania się psów, w konsekwencji których dochodzi do ciężkich obrażeń ciała ofiar, zagrożenia ich zdrowia, a nawet i życia, Urząd Miejski w Pyskowicach informuje, że zgodnie z art. 10 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997r. o ochronie zwierząt cyt. :

1. Prowadzenie hodowli lub utrzymywanie psa rasy uznawanej za agresywną wymaga zezwolenia organu gminy właściwego ze względu na planowane miejsce prowadzenia hodowli lub utrzymywania psa, wydawanego na wniosek osoby zamierzającej prowadzić taką hodowlę lub utrzymywać takiego psa."

2. Zezwolenia, o których mowa w ust. 1 nie wydaje się, a wydane cofa, jeżeli pies będzie lub jest utrzymywany w warunkach i w sposób, które stanowią zagrożenie dla ludzi lub zwierząt.

Minister Spraw Wewnętrznych i Administracji, po zasięgnięciu opinii

Związku Kynologicznego w Polsce ustalił w drodze rozporządzenia wykaz ras psów uznawanych za agresywne, biorąc pod uwagę konieczność zapewnienia bezpieczeństwa ludzi i zwierząt (Rozporządzenie Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 28 kwietnia 2003r. w sprawie wykazu ras psów uznawanych za agresywne). Do tej grupy zaliczono następujące rasy psów:

1. amerykański pit bull terier
2. pies z Majorki (Perro de Presa Mallorquin)
3. buldog amerykański
4. dog argentyński
5. pies kanaryjski (Perro de Presa Canario)
6. tosa inu
7. rottweiler
8. akbash dog
9. anatolian karabash
10. moskiewski stróżujący
11. owczarek kaukaski

Od dnia wejścia w życie ww/ przepisów do tut. Urzędu Miejskiego nie wpłynęły wnioski mieszkańców o wydanie zezwolenia na prowadzenie hodowli lub na utrzymywanie psów ras uznawanych za agresywną. W tym okresie nie wpłynęła również żadna informacja ze strony zarówno Policji jak i Straży Miejskiej o nałożeniu kary lub grzywny za utrzymywanie takich psów bez zezwolenia. Brak wniosków mieszkańców oraz zgłoszeń Policji i Straży Miejskiej dotyczących występowania na terenie Gminy przypadków utrzymywania psów ras uznawanych za agresywną prowadzić może do wniosku, iż na terenie Pyskowic nie powinien występować problem tego typu.

Jednak z drugiej strony występowanie licznych przypadków zagrożenia zdrowia i życia ze strony utrzymywanych przez mieszkańców innych gmin psów ras "agresywnych -

niebezpiecznych" spowodowało, iż tut. Urząd Miejski przystąpił do działań zmierzających do zidentyfikowania tego zjawiska i określenia jego skali na terenie naszej Gminy.

Apelujemy zatem do właścicieli ww. ras psów o pisemne zgłoszenie faktu utrzymywania lub prowadzenia hodowli takich psów, wraz z informacją zawierającą między innymi dane dotyczące: pochodzenia psa, jego rasy, wieku, płci, sposobu oznakowania psa oraz miejsca, w którym pies jest utrzymywany lub gdzie jest prowadzona hodowla psów.

Szczegółowych informacji w przedmiotowej sprawie udzielać będzie Wydział Gospodarki Komunalnej i Handlu tut. Urzędu Miejskiego (pok. nr 310, 311; tel. 332-60-14, 332-60-15).

Przedstawiony powyżej apel Gminy pozwoli bez zbędnej zwłoki dotrzeć do właściwych osób,

Dokończenie na str. 12

Burmistrz Miasta Pyskowice

zarządzeniem Nr RZ-0151-GNiR/214/05 z dnia 11.10.2005 r. przeznaczył do sprzedaży na rzecz najmocmów n/w lokale mieszkalne:

- | | |
|---|---|
| ul. Traugutta 59-61
lokal mieszkalny nr 4 z wejściem z klatki schodowej od ul. Traugutta 61 | ul. Szopena 5
lokal mieszkalny nr 2, klatka I |
| ul. Traugutta 39-41
lokal mieszkalny nr 6 z wejściem z klatki schodowej od ul. Traugutta 41 | ul. Lompy 3
lokal mieszkalny nr 3, klatka I |
| ul. Wojska Polskiego 17
lokal mieszkalny nr 4, klatka I | ul. Wojska Polskiego 25
lokal mieszkalny nr 6, klatka II |
| ul. Traugutta 26-28
lokal mieszkalny nr 5 z wejściem z klatki schodowej od ul. Traugutta 28 | ul. Strzelców Bytomskich 20
lokal mieszkalny nr 1, klatka I |
| ul. Drzymały 3
lokal mieszkalny nr 9, klatka I | lokal mieszkalny nr 5, klatka I |
| | lokal mieszkalny nr 7, klatka V |
| | lokal mieszkalny nr 7, klatka V |

Burmistrz Miasta Pyskowice

zarządzeniem Nr RZ-0151-GNiR/215/05 z dnia 11.10.2005 r. przeznaczył do sprzedaży w drodze przetargu n/w lokale mieszkalne:

- ul. Szopena 12**
lokal mieszkalny nr 7, klatka I
- Pl. Piłsudskiego 1 - ul. Strzelców Byt. 14**
lokal mieszkalny nr 8 z wejściem z klatki schodowej nr III od Pl. Piłsudskiego 1

Burmistrz Miasta Pyskowice

zarządzeniem Nr RZ 0151-GNiR/217/05 z dnia 11.10.2005 r. przeznaczył do oddania w dzierżawę:
część działki nr 227/17 bez KW, część działki nr 10/17 KW 34823, część działki nr 17 bez KW, część działki nr 571/1 bez KW z przeznaczeniem pod istniejące obiekty handlowe.

W/w zarządzenia zostały wywieszone na urzędowej tablicy ogłoszeń w budynku Urzędu Miasta Pyskowice, ul. Strzelców Bytomskich 3.

ROZPORZĄDZENIE MINISTRA ROLNICTWA I ROZWOJU WSI

z dnia 15 października 2005 r.

w sprawie zarządzenia środków związanych z zagrożeniem wystąpienia wysoce zjadliwej grypy ptaków d. pomoru drobiu

Na podstawie art. 47 ust. 1 ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o ochronie zdrowia zwierząt oraz zwalczaniu chorób zakaźnych zwierząt (Dz. U. Nr 69, poz. 625 oraz z 2005 r. Nr 23, poz. 188 i Nr 33, poz. 289) zarządza się, co następuje:

§ 1. W związku z zagrożeniem wystąpienia wysoce zjadliwej grypy ptaków d. pomoru drobiu na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej wprowadza się zakaz:

- 1) organizowania targów, wystaw, pokazów i konkursów z udziałem żywych kur, kaczek, gęsi, indyków, przepiórek, perlic, strusi oraz innych bezgrzebieniowców, gołębi, bażantów i kuropatw;
- 2) przechowywania i prezentacji w celu sprzedaży, oferowania do sprzedaży, sprzedaży, dostarczania oraz każdego innego sposobu zbycia zwierząt, o których mowa w pkt 1 na targowiskach;
- 3) utrzymywania zwierząt, o których mowa w pkt 1, na otwartej przestrzeni.

§ 2. Rozporządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

MINISTER ROLNICTWA I ROZWOJU WSI

O G Ł O S Z E N I E

MPGK Sp z o.o. Pyskowice
wynajmie pomieszczenia biurowo-gospodarcze
w atrakcyjnym miejscu na terenie bazy
przy ul. Zaolszany 3.
Telefon kontaktowy 233-26-01; 0-600 082-796

Wędką zamiast ryby czyli... Zmiany w Ośrodku Pomocy Społecznej

Mimo tego, że pomoc społeczna liczy płynący czas trochę inaczej niż szkolnictwo, to u nas 1 września także zaczął się nowy rok. Ośrodek ma nowego kierownika, trochę nowych zasad funkcjonowania i nowe spojrzenie na problematykę społeczną. Celem działań jest wspieranie klientów OPS w taki sposób, aby odzyskali poczucie własnej niezależności i zdolność do samodzielnego życia. Nasza oferta jest skierowana do wszystkich potrzebujących oraz do tych, którzy chcą pomagać sobie i innym. Chcemy stworzyć taki system pomocy lokalnej, aby dawał on wszystkim mieszkańcom poczucie bezpieczeństwa i integracji, bo przecież każdy z nas, znajdując się w trudnej sytuacji, chciałby mieć na kogo liczyć.

Chcemy być bliżej odbiorcy, mieć jego zaufanie i chęć do współpracy, dlatego też w Ośrodku i jego działalności zaszły pewne zmiany:

- wprowadzono zasadę regularnych spotkań pracowników celem umożliwienia wymiany opinii, przedstawiania pomysłów i inicjatyw, ewentualnych problemów, a jednocześnie umożliwiono zespołowi bieżące dyskusje i twórcze rozwiązywanie problemów i kwestii spornych lub opracowywanie szczegółów przedsięwzięć,
- opracowano wykaz świadczeniobiorców pozostających w ciągłym kontakcie z OPS dłużej niż 1 rok celem weryfikacji dotychczasowej pracy z nimi pod kątem rozpoznania skuteczności świadczonej pomocy, ewentualnej modyfikacji działań i zmiany strategii,

- szczegółowo zapoznano się ze strategią rozwiązywania problemów społecznych, a następnie został powołany Zespół do spraw opracowania diagnozy społecznej, którego celem jest rozpoznanie potrzeb społecznych oraz zasobów środowiska lokalnego, a na tej podstawie będą konstruowane programy pomocowe dla konkretnych grup odbiorców. Opracowanie diagnozy i programów pozwoli na ubieganie się o środki unijne na ich realizację.

- opracowano ankietę dla klientów Ośrodka, która byłaby pomocna w podnoszeniu jakości pracy poszczególnych pracowników.

- zlikwidowano w pomieszczeniach Ośrodka zajmowanych przez pracowników socjalnych lady oddzie-

lające ich od interesantów, a zamiast tego osoby korzystające ze wsparcia mogą swobodnie rozmawiać o swoich najtrudniejszych sprawach w atmosferze bezpieczeństwa i prywatności. Jednocześnie staramy się nieustannie podnosić jakość naszej pracy, przestrzegając zasad etyki zawodowej i kultury.

Z dniem 1 lipca br. świadczenia rodzinne, realizowane dotychczas przez pracowników Wydziału Kultury, Sportu i Spraw Społecznych Urzędu Miasta w Pyskowicach zmieniły swój status i nazwę. Aktualnie jako Referat Świadczeń Rodzinnych są działem Ośrodka Pomocy Społecznej, lecz ich siedzibą nadal jest budynek Urzędu Miasta. W związku z tym usprawniono obieg dokumentacji między działami i dziś klienci korzystający ze świadczeń rodzinnych i innych form pomocy jednocześnie nie muszą przedstawiać dodatkowych dokumentów. Poprawił się system wypłaty wszystkich świadczeń i w większości sytuacji mają one formę przelewów na konta bankowe świadczeniobiorców. Zmiany zaszły także w terminach wypłaty świadczeń rodzinnych i opiekuńczych. Pojawiły się nowe zapisy w ustawie, które narzucają termin realizacji do ostatniego dnia każdego miesiąca, a nie jak było dotychczas, czyli w pierwszej połowie miesiąca. Wszyscy, którzy nie posiadają rachunków bankowych, mogą skorzystać z naszej oferty i pobrać bezpłatną kartę socjalną, którą można posłużyć się do wypłat pieniędzy z bankomatu. W ten sposób chcemy ułatwić korzystanie z naszej pomocy.

Planujemy w najbliższym czasie zmiany w rozszerzeniu dostępności Ośrodka dla zainteresowanych. Chcemy dotrzeć do osób potrzebujących oraz do wszystkich, którzy chcą z nami współpracować, a więc wydłużymy czas pracy do godziny 17.00 przez wprowadzenie dyżurów pracowników. Wszyscy zainteresowani, którzy dysponują wolnym czasem wyłącznie w godzinach popołudniowych będą mogli spotkać się z nami w dogodnym dla siebie czasie. Informacja o realizacji tych planów pojawi się w siedzibie Ośrodka i Referatu Świadczeń Rodzinnych w Urzędzie Miasta.

Dokończenie na str. 9

OGŁOSZENIE

Kierownik Ośrodka Pomocy Społecznej w Pyskowicach ogłasza nabór kandydatów na stanowisko urzędnicze w Ośrodku Pomocy Społecznej w Pyskowicach.

Szczegóły można uzyskać w siedzibie Ośrodka Pomocy Społecznej w Pyskowicach, ul. Cicha 1, tel. 233-23-55 oraz w Biuletynie Informacji Publicznej Ośrodka Pomocy Społecznej, strona: BIP Pyskowice (www.bip.pyskowice.pl)

LIDIA SELERZYŃSKA-MARTELA

Święto Edukacji w naszym mieście

Dzień Edukacji Narodowej obchodzony był w naszym mieście niezwykle uroczystie.

12 października Władze Miasta zaprosiły wszystkich pracowników szkół i przedszkoli na spotkanie w MOK.

W części oficjalnej, po złożeniu życzeń, burmistrzowie W. Kęska i W. Leszczyński wręczyli nauczycielom Nagrody Burmistrza. Jak co roku, nagrody otrzymali dyrektorzy szkół i przedszkoli. Burmistrz nagroził również wyróżniających się nauczycieli: Annę Guwę i Grażynę Kalitan (G 1); Joannę Dudek (G 2); Annę Woźniak (SP4); Gabriele Bisz (SP 5); Jadwigę Gurak (SP 6)

Jest jeszcze wielu innych wyróżniających się nauczycieli, którzy otrzymali Nagrody Dyrektorów w swoich placówkach. Niesposób wszystkich wymienić, ale dobrze znani są w swoich środowiskach.

Nauczyciele pyskowickcy mogą poszczycić się swoim wkładem w wyniki oświatowe na Śląsku. O osiągnięciach uczniów pisałam w czerwcowym numerze gazety.

O tych osiągnięciach pisze rów-

nież Jerzy Grad - Śląski Kurator Oświaty w liście, skierowanym do pracowników placówek oświatowych, którego fragmenty zacytuje:

"Dzień Edukacji Narodowej to najlepszy moment do refleksji nad stanem oświaty oraz miejscem śląskiej oświaty w Polsce. Za komentarz niech posłużą fakty z ostatniego roku szkolnego. Województwo Śląskie ma największą w kraju liczbę stypendystów Ministra Edukacji Narodowej (...) Tegoroczny wynik egzaminu gimnazjalnego z przedmiotów humanistycznych dał nam pierwsze miejsce w kraju, a nowa matura drugie miejsce tuż za Małopolską (...) Praca nauczycieli dała znakomite efekty. Pozytywnego obrazu dopełnia największa w kraju, stale rosnąca liczba laureatów i finalistów olimpiad i konkursów przedmiotowych. Możemy także wskazać na szczególne osiągnięcia w edukacji europejskiej, której wymiernym efektem są liczne kontakty zagraniczne młodych ludzi z naszego województwa (...) We współpracy międzynarodowej wprost deklasujemy innych. (...) Nie ma miesiąca, by na Śląsku nie oddano do użytku nowego obiektu

szkolnego- dydaktycznego lub sportowego - za to składamy głęboki ukłon w kierunku władz samorządowych. Doskonała współpraca z samorządami owocuje minimalną, jak na skalę niższą demograficzną, likwidacją placówek oświatowych.

To zasługa rodziców, władz samorządowych, pracowników nadzoru pedagogicznego i organizacji pozarządowych oraz przyjaciół oświaty, ale przede wszystkim świetnych nauczycieli i wspaniałej młodzieży. W dniu Święta Edukacji Narodowej składam Wam wszystkim gorące podziękowania."

Do tych życzeń i podziękowań dołączyli się również z-ca dyrektora Delegatury Kuratorium Oświaty w Gliwicach - pani Urszula Kałużna oraz wicestarosta pan Sławomir Adamczyk.

W bardzo miłej i serdecznej atmosferze, pełnej uśmiechów życzeń i gratulacji, Sylwia Cebula i Henryk Si bielak - dyr. MOK, pełniący rolę konferansjerów, zapowiedzieli przejście do części artystycznej. Program był bardzo bogaty i różnorodny. Z recitalem wystąpiła Magda Diaków, dzieci z Miejsko-Gminnego Ośrodka Kultury

w Toszku popisały się swymi tanecznymi umiejętnościami w tańcu towarzyskim; w koncercie operetkowo-musikalowym artyści Teatru Muzycznego w Gliwicach zachwycili pięknymi głosami, wirtuozerią śpiewu i gry na skrzypcach; całą salę "postawił na nogi" rozśpiewał i roztańczył Dmitris Zorbas - dając krótki kurs języka greckiego i tańca zorby.

Niewiele jest okazji, by mogli się spotkać, w tak szerokim gronie, pracujący w placówkach oświatowych. O tym, że inicjatywę władz miasta przyjęto z ogromnym zadowoleniem może świadczyć fakt, że impreza trwała kilka godzin i wszyscy wyszli z niej zadowoleni.

Nie sposób, nie wspomnieć tu jeszcze o grupie ludzi, dzięki którym imprezę można zaliczyć do naprawdę udanych - o pracownikach MOK. Ich wysiłek, często fizyczny, zaangażowanie, starania, zmysł organizatorski, czuwanie nad wszystkim - należą się słowa podziękowania.

TERESA GORCZYCA

Partnerstwo dobrze rozpoczęte

Pod tym, gdy w maju b. r. Pyskowice odwiedzili goście z Flörsheim nad Menem, aby podpisać umowę partnerską z naszym miastem, w dniach 2-5 października delegacja licząca 37 pyskowickich świętowała wraz z mieszkańcami nadmeńskiego miasta Dzień Zjednoczenia Niemiec i symbolicznie to partnerstwo przypieczętowała.

Jeszcze dokładnie przed rokiem goście z Polski stanowili dość nieliczną grupę. Tym razem nie tylko przedstawiciele władz samorządowych, lecz również członkowie Towarzystwa Przyjaciół Pyskowic i Flörsheim reprezentowani przez dyrektorów i nauczycieli szkół pyskowickich, uczniów, naszych lokalnych artystów, członków mniejszości niemieckiej i praktycznie przedstawiciele wszystkich pyskowickich grup społecznych przybyli do miasta nad Menem. Tutaj czekał na nas dość napięty i bardzo urozmaicony program, oficjalne spotkanie, zwiedzanie Frankfurtu, Flörsheim i terenu Żwirowni w Weilbach oraz spotkania z mieszkańcami.

Rankiem dnia 3 października, po wieczorze spędzonym u gospodarzy, zostaliśmy zaproszeni przez proboszcza miejscowej parafii do zwiedzenia kościoła św. Gallusa i wysłuchania koncertu organowego w wykonaniu Andreea Großmanna. Nie tylko wysłuchaliśmy pięknych interpretacji tak dobrze znanych nam "Barki" i "Czarnej Madonny", lecz również mistrzowskiej improwizacji na temat



Od lewej: W. Kęska, U. Krebs, K. Łapucha, W. Leszczyński.

"Gaude Mater Polonia". Po zwiedzeniu kościoła udaliśmy się na oficjalne obchody Dnia Zjednoczenia Niemiec do hali sportowej w Wicker, dzielnicy Flörsheim. Głównymi punktami programu uroczystości były przemówienie wygłoszone przez Ruth Wagner, była wiceprzewodniczącą hesseńskiego Landtagu i kontrasygnatą umowy partnerskiej. W swojej mowie, dotyczącej 15 lat niemieckiej jedności, Wagner nawiązała m. in. do znaczenia Polski w procesie zjednoczenia Niemiec i jednoczenia się Europy. Dla mówczyni podpisanie partnerstwa między miastami Flörsheim i Pyskowice jest "pięknym symbolem bliskiej i przyjaznej współpracy między Polską i Niemcami". Burmistrz miasta Flörsheim Ulrich Krebs widzi partnerstwo obu miast jako "mały wkład w zrozumienie obu krajów", a burmistrz Pyskowic Waclaw Kęska po-

wiedział iż "1000 lat wspólnej historii daje wiele przykładów doświadczeń stosunków i wspólnoty interesów, dlatego powinniśmy wskazywać na to co nas łączy a nie dzieli". Obchody niemieckiego święta narodowego uświetnił swym śpiewem chór męski "Sängerlust" z Wicker i kwartet dęty z Flörsheim. Po oficjalnych uroczystościach Towarzystwo Rekultywacji Żwirowni Weilbach zaprosiło nas do zwiedzenia tamtejszych terenów i do symbolicznego zasadzenia drzewka. Miejmy nadzieję, że nowo zasadzony klon doczeka przyszłych pokoleń, odwiedzających przyszłe miasto. Wieczorem 3 października podczas

kolacji spotkało się ok. 170 osób z obu miast, którym bynajmniej nie przeszkadzała bariera językowa. Wspaniałą przyjacielską atmosferę uświetniły przemówienia burmistrzów Waclawa Kęski i Ulricha Krebsa, posta do Parlamentu Europejskiego Michaela

Gahlera oraz przedstawiciele Towarzystw Przyjaciół Flörsheim i Pyskowice oraz Flörsheim.

Michael Gahler chwalił kontynuację wysiłków europejskich na poziomie komunalnym. Jego stwierdzenie "Cieszę się, że dyktatorem Hitlera i Stalina nie udało się na trwałe podzielić Niemców i Polaków" zostało przyjęte gromkimi brawami. Heinz-Joachim Großmann prezes Flörsheimskie Towarzystwa Przyjaciół Pyskowic w swoim przemówieniu wyjaśnił, że liczba członków niemieckiego stowarzyszenia wzrosła z 32 do 80. Zapowiedział również, że we Flörsheim odbywać się będą seminaria i wykłady dotyczące m. in. historii Polski, kursy językowe i podróże do zaprzyjaźnionego miasta. Wyraził swoje zadowolenie i radość z dotychczasowych przyjaznych spotkań między

Dokończenie na str. 11



Delegacja z Pyskowic na rynku we Frankfurcie.

40-lecie „szóstki”

Dzień 13 października był ważnym dniem dla uczniów, nauczycieli, pracowników administracji i obsługi, rodziców i zaproszonych gości, gdyż obchodzono 40. urodziny Szkoły Podstawowej nr 6 w Pyskowicach. Uroczystość odbyła się w przeddzień Święta Edukacji Narodowej.

Dyrektor szkoły Ilona Paszek powitała przybyłych gości: Ewę Nicpan - starszego wizytatora Delegatury Kuratorium Oświaty w Gliwicach, Sławomira Adamczyka - wicestarostę powiatu gliwickiego, Waława Kęskę - burmistrza miasta, Wiesława Leszczyńskiego - zastępcę burmistrza, Edwarda Piotrowskiego - sekretarza miasta, przedstawicieli Nadleśnictwa Rudziniec, którzy przekazali szkole sadzonki drzew. Zostały one posadzone przez uczniów dnia 8 października bieżącego roku, a w uroczystym dniu sadzili drzewka zaproszeni goście.

Po posadzeniu drzewek wszyscy udali się do pięknie udekorowanej sali gimnastycznej, gdzie odbyła się dalsza część uroczystości.

Pani dyrektor przedstawiła 40-

letnią historię szkoły, wyrażając szacunek Elżbiecie Mazurowej - pierwszej sekretarce i żonie Henryka Mazura, pierwszego kierownika i budowniczego szkoły.

Pani Mazurowa złożyła życzenia: "by szóstka była zawsze na szóstkę"

Następnie popłynęły wyrazy uznania dla dyrektorów i nauczycieli, którzy pracowali w szkole, w trudnych latach i budowali dzisiaj wizerunek placówki, a jest się czym pochwalić. W oczach nauczycieli emerytów zakręciły się łzy wzruszenia, gdyż 40 minionych lat to ich życie spędzone w murach "szóstki".

W dalszej części pani dyrektor wyraziła wdzięczność Radzie Rodziców, która dokonała wielu zmian w szkole. Dzięki jej działalności wzbogaciliśmy się o stanowisko multimedialne w bibliotece, nowoczesną szatnię, pracownię języków obcych, wideoprojektor i 2 notebooki oraz piękne kolorowe żaluzje.

Szkola zmienia swe oblicze także dzięki sponsorom, wśród których na szczególne wyróżnienie zasługują pani Beata i Gerard Helios-

wie, którzy uczestniczyli w uroczystości.

Od momentu przejścia placówek oświatowych przez gminę Pyskowie budynek szkoły prezentuje się coraz lepiej - wymieniono okna, drzwi wejściowe, unowocześniono kuchnię, zaadoptowano pomieszczenie na dodatkową szatnię przy sali gimnastycznej, dokonano renowacji parkietów ... Trudno wylizczyć wszystkie korzystne zmiany, które zaszły od 1995 r., w którym to gmina stała się organem prowadzącym szkołę.

Z okazji Dnia Edukacji Narodowej dyrektorka szkoły przyznała nagrody dla nauczycieli i pracowników administracji i obsługi szkolnej.

Po części oficjalnej odbyła się część artystyczna,

przygotowana przez uczniów pod kierunkiem pań Beaty Oślak i Alicji Styblińskiej - "40 lat minęło jak jeden dzień".

Po zakończeniu programu artystycznego goście, nauczyciele i pracownicy zostali zaproszeni na jubileuszowy poczęstunek do świetlicy szkolnej.

Odżyły wspomnienia i opowieści z dawnych lat, a było co wspominać. 40 lat minęło ... a przyszłość przed nami, będziemy ją tworzyć równie owocnie jak to, co już przeminęło.

BRONISŁAWA BADOWSKA



Dyrektor Szkoły Podstawowej nr 6 w Pyskowicach

składa serdeczne podziękowania

Państwu Beacie i Gerardowi Heliosom oraz Państwu Katarzynie i Krzysztofowi Borszowskiemu (piekarnia "Katarzynka") za uświetnienie uroczystości obchodów 40-lecia szkoły wspianymi i niezwykle smacznymi wyrobami cukierniczymi.

ROZKŁAD JAZDY AUTOBUSÓW

Godziny odjazdów na trasie Pyskowie - Gliwice podano z Pl. K. Wyszyńskiego, na trasie Gliwice - Pyskowie z Dworca Autobusowego w Gliwicach. Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne zmiany w rozkładzie jazdy.

P1 PYSKOWICE – ŁĄBĘDY HUTA

5:15 +g, 5:17 F, 5:17 L6a, 6:22 F, 7:32 F, 8:52 L, 10:12 L, 11:47, 13:17, 14:52 F, 14:52 Cx, 16:07 F, 16:07 Cx, 17:32 Fm, 17:32 Cnx, 18:57 Fm, 18:57 Cnx, 20:17 Fm, 20:17 Cnx, 21:22 n

P1 ŁĄBĘDY HUTA – PYSKOWICE

5:45 F, 6:10 L6, 6:14 +g, 6:50 F, 8:05 F, 9:20 L, 11:00 L, 12:40, 14:15, 15:15 F, 15:15 Cx, 16:40 F, 16:40 Cx, 18:05 Fm, 18:05 Cnx, 19:30 Fm, 19:30 Cnx, 20:45 n, 22:15 na

P2 PYSKOWICE – GLIWICE

4:22 A, 5:07 F, 6:02 F, 6:22 S, 7:02 S, 7:08 S, 7:17 F, 7:22 F, 9:17 F, 9:17 S (BIS), 11:27 F, 13:12 F, 14:52 F, 16:27 F, 18:12 Fm

P2 GLIWICE – PYSKOWICE

5:05 F, 6:10 F, 6:40 F, 8:15 F, 10:45 F, 12:10 F, 14:15 F, 14:45 F, 15:40 F, 17:25 Fm, 18:55 Fm

P3 PYSKOWICE – ŁĄBĘDY HUTA

5:16 F, 6:16 F, 7:11 Fg (w dni nauki szkolnej doj. do Dw.Kol.), 8:31 F, 11:26 F, 13:21 F, 14:46 F, 15:56 Fmg, 16:56 Fmg, 21:20 Fmg

P3 ŁĄBĘDY HUTA – PYSKOWICE

5:45 F, 6:40 F, 7:45 Fg, 10:10 F, 11:55 F, 14:10 F, 15:15 F, 16:20 Fmg, 22:20 Fmg

P4 PYSKOWICE – DZIERŻNO

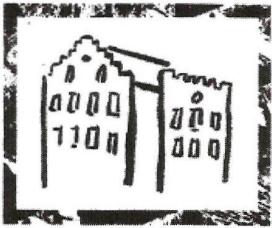
5:05 F, 5:35 A, 6:40 F, 7:05 7L, 7:11 F (połączony z P-3), 7:25 6, 8:40 F, 8:45 L6, 9:15 L7, 11:40 F, 11:45 L6, 12:15 +, 12:45 F, 13:35 L6▲, 13:45 S ▲, 13:45 H, 15:05 F, 15:05 7▲, 15:15 6, 15:56 Fm (połączony z P-3), 16:56 Fm (połączony z P-3), 17:10 6n ▲, 17:15 7m ▲, 17:40 Fm, 19:05 Fm, 19:15 6n, 20:40 7m, 21:20 Fm (kursuje do Łąbęd), 21:35 6n

P4 DZIERŻNO – PYSKOWICE

5:20 F, 6:05 F, 6:22 +, 6:30 L6, 7:20 L7H, 7:20 S ▲, 7:57 F (połączony z P-3), 8:00 6, 9:25 F (doj. do Cment. Kom.), 9:20 L6, 10:22 F (połączony z P-3), 10:40 L7, 12:10 F, 12:20 L6, 13:10 F, 13:30 +, 14:10 L6, 14:20 F, 15:30 F (doj. do Cment. Kom.), 15:40 7, 16:10 6, 16:32 Fm (połączony z P-3), 17:40 6n, 18:10 Fm, 18:10 7m, 19:20 Fm, 20:15 6n, 21:10 7n, 22:05 6n, 22:32 Fm,

KOMUNIKACJA PONADLOKALNA I WAHADŁO PYSKOWICE – GLIWICE

5:07 BU, 5:10 F, 5:15 d, 5:16 F, 5:17 6U, 5:37 F, 6:02 F, 6:06 U, 6:07 F, 6:10 F, 6:37 A, 7:07 F, 7:08 S, 7:10 S, 7:11 H, 7:12 H6L, 7:12 7U, 7:14 S, 7:17 S 6L, 7:21 S, 7:37 U, 7:41 S, 8:07 BU, 8:16 F, 8:20 F, 8:22 F 6U, 8:37 A, 8:59 A, 9:03 S, 9:06 S, 9:07 F, 9:18 7U, 9:26 A, 9:37 U, 9:41 F, 10:07 BU, 10:25 F, 10:27 F, 10:37 A, 10:47 F, 11:07 F, 11:37 BU, 11:39 U, 12:07, 12:12 F, 12:37 A, 12:45 U, 13:07 U, 13:11 F, 13:37 A, 14:07, 14:12 F, 14:37 F, 14:50 U, 15:07 U, 15:37 F, 15:41 U, 15:57 F, 16:07, 16:18 S6U, 16:21 U6, 16:37 A, 17:07 BU, 17:24 CUn, 17:26 F, 17:37 F, 17:42 F, 17:47 F, 18:06 6Un, 18:07, 18:37 A, 18:51 Fm, 19:07 A, 19:37 Fm, 19:37 F, 20:07 F, 20:15 Fm, 20:24 An, 20:37, 20:43 7Un, 21:18 Fm, 21:18 6Un, 22:36 Un



**Muzeum
Miejskie**

**Miejski Ośrodek Kultury
i Komitet Organizacyjny
Zjazdu Absolwentów
zapraszają na uroczyste
otwarcie ekspozycji
muzealnej**



**„60-lecie Liceum
Ogólnokształcącego
im. Marii Konopnickiej”**

Szkolna sześćdziesiątka

Mowa o jubileuszu naszego Liceum Ogólnokształcącego im. Marii Konopnickiej. Rocznicą ta zmobilizowała grono absolwentów do zorganizowania kolejnego - czwartego już zjazdu. Jak przekazano w czerwcowym "Przeglądzie Pyskowickim", zjazd zaplanowano na dzień 29 października br. Teraz oczekujemy, ilu z 2,5 tysiąca absolwentów zechce spotkać się z koleżankami, kolegami i gronem swych dawnych nauczycieli. Na trzecim zjeździe spotkania te były bardzo ciepłe i nie brakowało łezki w oku.

Widać, że czas robi swoje.

Z okazji zjazdu przygotowano, w murach naszego Ratusza, wystawę poświęconą 60-leciu liceum. Otwarcie nastąpiło 17 października. Dyrekcja Miejskiego Ośrodka Kultury i Sportu oraz Komitet Organizacyjny Zjazdu Absolwentów Liceum zapraszają do zwiedzania.

WŁADYSŁAW MACOWICZ



KOMUNIKACJA PONADLOKALNA I WAHADŁO GLIWICE - PYSKOWICE

5:00 F, 5:30 U, 5:30 F, 6:00 U, 6:30 F, 6:50 A, 7:00 U, 7:30 F, 7:30 U,
7:50 A, 8:00 U, 8:05 F, 8:30 F, 8:30 F, 9:00 U, 9:30 F, 9:40 BU, 10:00 F,
10:00 U, 10:30 F, 10:50 U, 11:00 F, 11:00 U, 11:15 F6U, 11:25 S,
11:30 F, 11:30 A, 11:55 S, 12:00 U, 12:20 F, 12:30 F, 12:30 A,
12:40 U, 13:00, 13:10 S, 13:30 A, 13:30 A, 13:40 S, 13:40 F, 13:50 S,
13:50 F, 14:00 U, 14:20 BU, 14:30 F, 14:30 6U, 14:30 F, 14:40 6HU,
14:40 S, 14:45 F 6U, 15:00, 15:15 F, 15:25 F, 15:25 Sx, 15:30 U, 15:30 F,
15:40 F, 16:00 U, 16:15 S, 16:30 S, 16:30 An, 16:30 BU, 17:00 An,
17:00 F, 17:30 A, 17:35 Fm, 18:00, 18:15 S, 18:30 An, 18:30 A,
19:00 7Un, 19:00 F, 19:20 Fm, 19:20 6Un, 19:30 F, 20:00,
20:10 Fm, 20:30 F, 20:40 Fm, 21:10 Un, 22:20 Un, 23:00 Fm

Wahadła zaznaczono tłustym drukiem

LEGENDA:

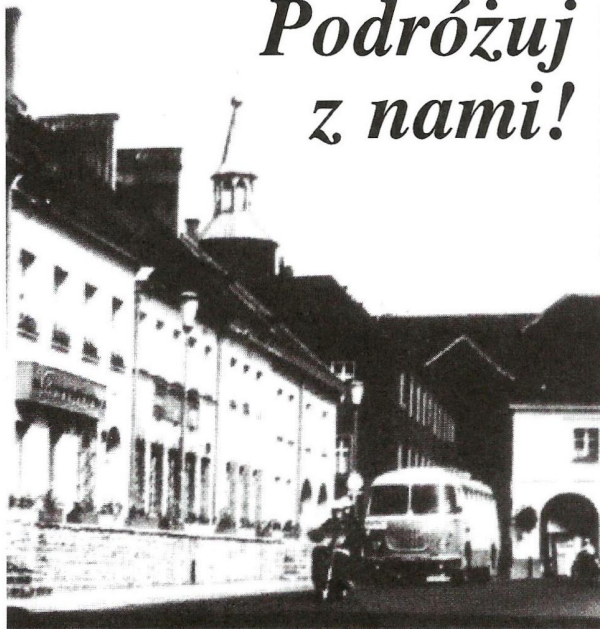
A- nie kursuje w niedziele i święta, B- kursuje codziennie oprócz sobót, C- kursuje w soboty, niedziele i święta, F- kursuje w dni robocze od pn.- pt., H- kursuje w dni wolne od zajęć szkolnych od pn.-pt., L- nie kursuje 1 i 2 dzień Św. B. Narodzenia, Nowy Rok, 1 i 2 dzień Świąt Wielkiej Nocy, S- kursuje w dni nauki szkolnej od pn.-pt., U- nie kursuje w I dzień Świąt B. Narodzenia, Nowy Rok, I dzień Świąt W.Nocy

6- kursuje w soboty, 7- kursuje w niedziele

a- nie kursuje przez Przyszówkę, b- kursuje dodatkowo w dniach 25, 26.12., 01.01. i dwa dni Świąt Wielkiej Nocy, c- kursuje tylko w dniach 25.12., 01.01. i I dz. Św. Wielkiej Nocy, d- kursuje przez Dzierżno Pętlę i tylko w dniach 25, 26.12., 01.01. i dwa dni Św. Wielkiej Nocy, g- kursuje przez Dzierżno Pętlę, m- nie kursuje w Wigilię i Sylwestra, n - nie kursuje w Wigilię, Sylwestra i Wielką Sobotę, Q- kursuje dodatkowo w dniu 01.11, x- kursuje przez ul. Traugutta, ▲ - kursuje przez Czerwonkę, + - kursuje w dni świąteczne (niedziele i święta)

Przegląd Pyskowicki

*Podróżuj
z nami!*



XIII Spartakiada Sportowa Młodzieży Szkół Specjalnych

Duży sukces odnieśli młodzi sportowcy z Zespołu Szkół Specjalnych w Pyskowicach, w XIII Spartakiadzie Sportowej Młodzieży Szkół Specjalnych woj. śląskiego. Zawody odbyły się 15 września br. na stadionie "Czarnych" w Pyskowicach.

Nasi sportowcy rywalizowali ze swoimi rówieśnikami ze szkół podstawowych i gimnazjów. Na starcie pojawiła się młodzież z ponad 10 szkół specjalnych naszego regionu. Rywalizacja odbywała się w następujących konkurencjach lekkoatletycznych: bieg na dystansie 60m, bieg na dystansie 400m, skok w dal, rzut piłką lekarską oraz sztafeta na dystansie 4x100m.

Wśród uczniów klas gimnazjalnych II miejsce w biegu na dystansie 400m oraz IV miejsce w skoku w dal



zajęła Magdalena Wojaczek, III miejsce w skoku w dal Adam Mateja, IV

miejsce w rzucie piłką lekarską Justyna Sojka, V miejsce w skoku w dal

zajął Michał Mocek, VI miejsce w skoku w dal Edyta Cegiełka, VI miejsce w biegu na dystansie 400m oraz w rzucie piłką lekarską Wojciech Kujawa. Najsze sztafety w składzie: Adam Mateja, Michał Mocek, Wojciech Kujawa, Adrian Matuszek oraz Edyta Cegiełka, Justyna Sojka, Magdalena Wojaczek, Katarzyna Kałuszczyk w biegu na dystansie 4x100m zajęły IV i VI miejsce.

W kategorii dzieci młodszych - szkoła podstawowa - VI miejsce w rzucie piłką lekarską zajęła Karolina Sojka, a VI miejsce w biegu na dystansie 60 m Andrzej Deja.

Konkurencje sportowe, dostosowane do ich możliwości, miały również dzieci z zespołów edukacyjno - terapeutycznych.

JANUSZ WRZESZCZ

PODZIĘKOWANIE DOŻYŃKOWE

Organizatorzy Dożynek Miejskich 2005 składają serdeczne podziękowanie wszystkim handlowcom, właścicielom firm i lokalnym przedsiębiorcom, za bardzo serdeczne i bezinteresowne wsparcie loterii fantowej, której popularność tegoroczna pobiła wszelkie rekordy.

Jak co roku nie zawiedliście Państwo okazując wielkie serce dla wspólnej sprawy, wspierając loterię, pracę stołówki i dekorację sceny.

Dzięki Państwa hojności w loterii fantowej znalazły się wspaniałe nagrody, a każdy los przynosił wygraną.

Stołówka przyjmowała gości racząc ich pysznymi posiłkami i wabiąc dekoracją godną dożynkowego święta.

Można było wylosować: słodycze, zabawki, kosmetyki, owoce, warzywa, ptaki, króliki, kwiaty, wizyty u kosmetyczki, fryzjera i wiele innych wspaniałych nagród.

Nie odnotowaliśmy głosów niezadowolenia, co najlepiej świadczy o jakości i ilości przekazanych nagród.

Tegoroczne dożynki stały się symbolem dobrej zabawy i będą dyktować jakość na kolejne lata.

Jeszcze raz serdecznie dziękujemy i mając świadomość wielkiego zaangażowania z Państwa strony, mamy poczucie dobrze spełnionego obowiązku.

DYREKTOR MIEJSKIEGO OŚRODKA KULTURY I SPORTU
HENRYK SIBIELAK

Czy na terenie pyskowic są psy ras agresywnych

Dokończenie ze str. 4

z chwilą wejścia w życie przygotowanych zmian ustawowych. Nadmieniamy, że zapowiadana nowelizacja ustawy o ochronie zwierząt przewiduje w dalszym ciągu, iż posiadacz psa rasy uznawanej za agresywną lub psa w typie tej rasy, jest zobowiązany wystąpić do właściwego organu z wnioskiem o ze-

zwolenie na prowadzenie hodowli lub utrzymywanie takiego psa, a ponadto zakłada, że prowadzenie hodowli lub utrzymywanie psa rasy uznawanej za agresywną albo psa w typie tej rasy bez wymaganego zezwolenia, czy też po jego cofnięciu, podlega karze aresztu lub grzywny.

JOANNA BUJAKOWSKA
NACZELNIK WYDZIAŁU GKIH

Zmiany w Ośrodku Pomocy Społecznej

Dokończenie ze str. 5

Ponadto planujemy także zmiany w działaniach profilaktycznych i interwencyjnych, chcemy adresować naszą pomoc do najbardziej potrzebujących i zapobiegać marnotrawieniu środków przeznaczonych na pomoc społeczną. Dlatego też mamy zamiar coraz szerzej wprowadzać kontrakt socjalny, czyli formę umowy zawieranej między pracownikiem socjalnym a klientem, co pozwoli obu stronom rzetelnie realizować wzajemne zobowiązania, a jednocześnie ponosić konsekwencje w razie ich niedotrzymania. Taka forma współpracy ma na celu konkretne określenie form, rodzaju i obszaru działań zarówno instytucji, jak i świadczeniobiorcy. W ten sposób beneficjent będzie decydował o sobie z pełną świadomością skutków tych życiowych decyzji.

Cały czas realizujemy program dożywiania dzieci, młodzieży i dorosłych, a współpracujemy w tym zakresie ze szkołami, Szpitalem Powiatowym w Pyskowicach i jadłodajnią przy ul. Wojska Polskiego. Bierzemy udział w unijnym programie PEAD skierowanym do najuboższych gminie i za pośrednictwem Zespołów Charytatywnych Caritas prowadzona jest dystrybucja żywności. Wspierają nas także prywatni darczyńcy, którzy uzupełniają stan naszego magazynu. Wszystkim serdecznie dziękujemy za współpracę. Jednocześnie zwracamy się z prośbą do osób zainteresowanych niesieniem pomocy potrzebującym o dalsze wsparcie. Nasz magazyn wciąż wymaga uzupełniania, a więc zapraszamy, jeśli ktoś z Państwa (osób prywatnych, przedsiębiorców, firm, sklepów) zechce przekazać odzież, obuwie, sprzęt gospodarstwa domowego, meble lub inne przedmioty użytkowe. My rozdamy je potrzebującym.

Zbliża się zima, więc przypominamy o możliwości skorzystania z pomocy Ośrodka. Wszystkim spełniającym kryteria ustawy o pomocy społecznej zapewniamy opłacenie gorącego posiłku, pomoc finansową na zakup opału, pomoc rzeczową (odzież, obuwie z naszego magazynu rzeczy używanych), a także schronienie w noclegowniach ośrodkach dla bezdomnych na terenie Śląska. W wyjątkowych, szczególnych przypadkach z pomocy mogą skorzystać osoby niespełniające kryteriów dochodowych określonych przepisami.

Oferta OPS jest szeroka, chcemy ją realizować w sposób dostosowany do rzeczywistych potrzeb odbiorców, ale naszym głównym celem jest pomoc do samopomocy, a więc wspieranie społeczności lokalnej w taki sposób, aby ludzie odzyskiwali wiarę we własne możliwości i zdolności do ich wykorzystywania.

LIDIA SELERZYŃSKA-MARTELA

PRZEWODNIK SAMORZĄDOWY – TELEFONY

Urząd Miejski czynny:

poniedziałek, wtorek, środa, piątek od 7.30 do 15.30, czwartek od 9.00 do 17.00

Przewodniczący Rady Miejskiej	332-60-60
Wiceprzewodniczący Rady Miejskiej	332-60-60
Burmistrz Miasta	332-60-00
Zastępca Burmistrza Miasta	332-60-00
Sekretarz Miasta	332-60-58
Skarbnik Miasta	332-60-32
Biuro Obsługi Interesanta	332-60-20
Urząd Stanu Cywilnego	332-60-09
Obrona Cywilna	332-60-21
Dowody osobiste	332-60-22
Sprawy meldunkowe	332-60-23
Paszporty, sprawy wojskowe	332-60-24
Sprawy kultury, sportu	332-60-03
Obsługa bezrobotnych	332-60-78
Kasa Urzędu*	332-60-33
Podatki: od nieruchomości	332-60-34, 332-60-35
Podatki: od środków transportu, podatek od psa	332-60-37
Sekretariat Burmistrza Miasta i zastępcy Burmistrza	332-60-00, 332-60-01
FAX Urzędu	332-60-02
Biuro Rady Miejskiej	332-60-60, 332-60-61
Redakcja Przeglądu Pyskowickiego	332-60-66
Zespół Radców Prawnych	332-60-68, 332-60-69
Kadry	332-60-52
Gospodarka nieruchomościami	332-60-71, 332-60-73
Rolnictwo	332-60-74
Sprzedaż mieszkań	332-60-70
Gospodarka komunalna	332-60-13
Ochrona środowiska	332-60-14
Ewidencja działalności gospodarczej	332-60-76
Handel, lokale użytkowe	332-60-11
Najem mieszkań	332-60-10
Dodatki mieszkaniowe	332-60-77
Wspólnoty mieszkaniowe	332-60-16
Koordinator ds. zamówień publicznych	332-60-18
Architekt miejski, plany zagospodarowania przestrzennego	332-60-48
Promocja miasta	332-60-47
Inwestycje, budownictwo	332-60-50
Zespół Obsługi Placówek Oświatowych	332-60-40
Ośrodek Pomocy Społecznej	233-23-55
Miejska Biblioteka Publiczna	233-24-75
Miejski Ośrodek Kultury	233-25-34
Miejski Żłobek Integracyjny	233-27-17
MZBM Spółka z o.o.	233-32-60, 233-21-07
MPGK Spółka z o.o.	233-98-09
Zespół Szkół Specjalnych	233-26-51
Zespół Szkół przy ul. Szkolnej 2	333-18-24, 233-32-48
Szkoła Podstawowa Nr 4	233-20-10
Szkoła Podstawowa Nr 6	233-23-17
Przedszkole Miejskie Nr 1	233-25-80
Przedszkole Miejskie Nr 2	233-27-51
Przedszkole Miejskie Nr 3	233-27-43
Przedszkole Miejskie Nr 4	233-22-15
Przedszkole Miejskie Nr 5	233-24-38
Konsultacyjny Punkt Pomocy Rodzinie	233-35-10
Poradnia Psychologiczno - Pedagogiczna	233-32-23
Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa	302-20-40

Straż Pożarna	998 lub 233-22-20
Straż Miejska	986 lub 332-60-06, 501-410-258
Pogotowie gazowe	992 lub 233-26-42
Pogotowie wodno - kanalizacyjne	233-20-26
Pogotowie energetyczne	303-21-53
Szpital Powiatowy	233-24-24
Przychodnia Rejonowa przy ul. Wojska Polskiego	233-20-06
Przychodnia "Remedium"	233-87-62
Przychodnia przy ul. Sikorskiego	233-26-63
Stacja Opieki Caritas	233-27-78
Pomoc drogowa	233-32-44

APTEKI

"Centralna" ul. Armii Krajowej 20	233-25-67
"Dobra" ul. Wojska Polskiego 10	233-22-82
"Galenova" ul. Sikorskiego 23	233-25-00
"Leśna" ul. Wojska Polskiego 25	233-23-18
"Polvita" ul. Armii Krajowej 28	233-87-28
"Remedium" ul. Paderewskiego 11	233-28-09

INNE

Parafia pw. Św. Mikołaja	233-85-90
Parafia pw. Nawrócenia św. Pawła Apostoła	233-23-33
Parafia pw. Matki Boskiej Nieustającej Pomocy	233-91-34
Urząd Pocztowy	233-27-27
Informacja PKP	231-15-61
Informacja PKS	231-44-02

* Kasa Urzędu czynna: poniedziałek, wtorek, środa, piątek od 9.00 do 15.00, czwartek od 10.00 do 16.30

UWAGA!!! W ostatnim roboczym dniu miesiąca kasa czynna do godziny 12.00.

PODZIĘKOWANIE

Dyrekcja Zespołu Szkół w Pyskowicach wraz z Radą Pedagogiczną składa serdeczne podziękowanie Radzie Rodziców:

Karinie Hajok, Karinie Grabowskiej, Lechowi Konarskiemu, Mariuszu wi Rusinowskiemu za wspaniałą i owocną współpracę, pomoc w organizacji imprez, życzliwość i zrozumienie, oraz poważne i niezwykle rzetelne podejście do wszelkich problemów dotyczących spraw szkoły i uczniów.

GRAŻYNA PIOTROWSKA

DYREKTOR ZESPOŁU SZKÓŁ W PYSKOWICACH

O G Ł O S Z E N I E

ANGIELSKI I NIEMIECKI

korepetycje – tel. 0-502 533 619

Redakcja: ul. Strzelców Bytomskich 3, 44-120 Pyskowice, tel: (0-32) 332-60-66; fax (0-32) 332-60-02; e-mail: gazeta@pyskowice.pl

Krzysztof Łapucha - redaktor naczelny. Kolegium redakcyjne: T. Legowski, A. Popieluch, Z. Jezierski, T. Gorczyca, J. Barański, Z. Smuda. Opracowanie techniczne: Piotr Denisiewicz. Redakcja nie zwraca nie zamówionych materiałów, zastrzega sobie prawo do dokonywania skrótów, przeredagowań i zmiany tytułów, nie odpowiada za treść reklam, ogłoszeń i listów. Każdy z autorów bierze odpowiedzialność za prawdziwość faktów podanych w artykułach, informacjach i komunikatach.

Nakład 2500 egzemplarzy

Skład: Kontur-NET, Sośnicowice, tel. 0-604-458-351, druk: EPIGRAF, GLIWICE tel. 279-08-56, wydawca: GMINA PYSKOWICE

POGOTOWIA

Pogotowie ratunkowe	999 lub 233-29-98
Policja	997 lub 233-29-97

Anioły nie umierają

Dokończenie ze str. 1

Ks. Marek Banasz, główny pomysłodawca i organizator takiej właśnie formy Papieskich Dni zadbał o to, by przesłanie Papieża przekazać jak najpełniej. Temu celowi posłużyła projekcja filmu "Karol Człowiek, który został Papieżem", a także przedstawienie p.t. "Tam, gdzie stoi w oknie", przygotowane przez parafialną scholę, teatr młodzieżowy "Carpe diem" i sekcję wokalną Miejskiego Ośrodka Kultury. Była uroczysta Eucharystia, odbywający się codziennie różaniec w intencji szybkiej beatyfikacji Sługi Bożego, Jana Pawła II, a także Apel Jasnogórski, na którym rozważa-

Jego przesłanie, dotyczące słów: "Jestem, pamiętam, czuwam". Całe miasto tonęło wręcz w plakatach, na których gimnazjaliści wypisali cytaty z papieskiego nauczania, a potem chodzili od

drzwi do drzwi, od sklepu do sklepu i - chyba nie do końca zdając sobie z tego sprawę - udowadniali, że Jan Paweł II słusznie im zaufał. Że oni to zaufanie cenią bardzo wysoko i pozostają mu wierni.

Nie sposób ubrać w słowa tego, co przeżyliśmy w tych dniach. Ks. proboszcz Bogdan Benedik, rozpoczynając te Papieskie Dni mówił o tym, jak bardzo nam brakuje Jana Pawła II i jak bardzo nam Go potrzeba. Nawiązywał do papieskiej nauki o prawdzie, o sumieniu, o sprawiedliwości i z widoczną radością patrzył, jak przesłanie Ojca Świętego po raz kolejny łamie wszelkie bariery i leczy duchowe choroby cywilizacji. Wielu z nas w tych dniach po raz kolejny odkryło, że Karol Wojtyła nie umarł, bo anioły przecież nie umierają... choć przemijają. Ale przecież to przemijanie... ma sens!

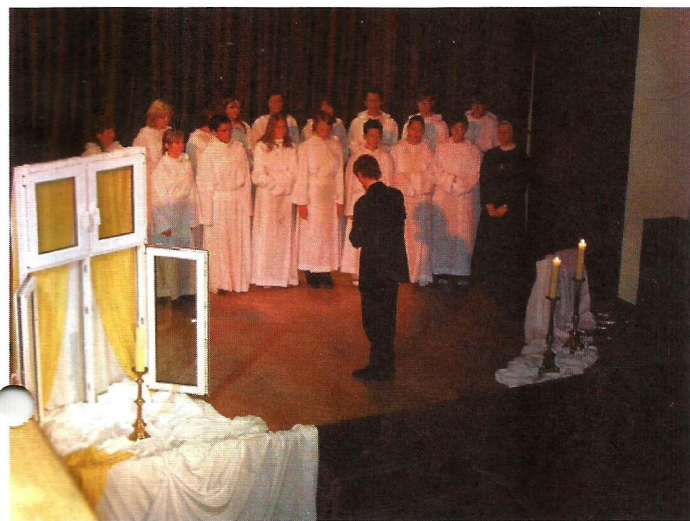
AGNIESZKA NALEPKA



O G Ł O S Z E N I E
Firma MM EUROPATRANS S.C.

zatrudni kierowców z kat. C.

Kontakt: 32/205-41-82, 509-503-400



Partnerstwo dobrze rozpoczęte

Dokończenie ze str. 6

Polakami i Niemcami. W tym kontekście zacytował niemieckiego filozofa Karla Jaspersa: "Pytanie o pokój, nie jest pytaniem stawianym światu, tylko nam samym".

Czas spędzony we Flörsheim nie był tylko czasem spędzonym na zwiedzaniu i świętowaniu. Odbyły się m. in. spotkania między członkami obydwu stowarzyszeń, konkretyzujące dalsze współdziałanie. Również dyrektorzy i nauczyciele pyskowickich szkół spotkali się z kolegami i koleżankami szkół niemieckich, w celu omówienia szczegółów współpracy.

Nasi lokalni artyści zawieźli swoje prace, które już wkrótce zostaną wystawione. W wyniku wcześniej podjętych działań i spotkań, młodzież Zespołu Szkół im. Marii Konopnickiej w Pyskowicach jeszcze w listopadzie b.r. spotka się z młodzieżą Gimnazjum im. Grafa Stauffenberga z Flörsheim najpierw w Krzyżowej, a potem w Niemczech.

Zakończę słowami burmistrza Ulricha Krebsa: "Nasze partnerstwo dobrze się rozpoczęło", a od siebie dodam: to od nas zależy jak się będzie rozwijać.

SYLWIA LENEK

Janusz Radek znów w Pyskowicach!

"Chwilo, trwaj, bo piękna jesteś! Chwilo trwaj!". Takimi słowami zapowiedziałam koncert tego artysty 13 marca b.r. I nawet w najśmielszych snach nie przypuszczałam, że przywoływana "chwila" nie tylko będzie trwać, ale i powróci! A powróci niedługo, bo już 25 listopada, kiedy to będziemy mogli znów podziwiać fenomenalny głos i temperament sceniczny Janusza Radka. Tym razem będzie to jego najnowszy recital "Dom za miastem",



w którym znajdują się autorskie kompozycje artysty z tekstami własnymi, Roberta Kasprzyckiego i Haliny Poświatowskiej. Małą próbkę tegoż materiału mogliśmy usłyszeć i obejrzeć w koncercie przygotowanym przez TVP z okazji urodzin Jana Pawła II. Małą, bo na recital złożą się nie tylko tak piosenki refleksyjne, ale, jak czytamy na oficjalnej, internetowej stronie artysty: "Nowoczesne muzyczne brzmienie dynamicznych piosenek, piękne, nastrojowe ballady, ale także eks-

perymenty i zabawy pastiszem, które pozwalają na jak zwykle znakomite kreacje wokalne". Zapowiada się więc kolejne wydarzenie artystyczne, kolejny wieczór, kiedy rzeczywistość choć na moment przestanie straszyć, a zacznie czarować, kiedy w półmroku i kameralnej atmosferze, Janusz Radek zabierze nas w cudowne, poetyckie przestrzenie. Miejsca na tej tajemniczej wyspie wciąż nie brakuje, więc... przyjdź!

AGNIESZKA NALEPKA

Goście z Ukrainy

23 września powitaliśmy długo oczekiwaną, dosłownie i w przenośni, delegację ukraińską z naszego partnerskiego miasta - Czerwonograda. Przybyła ona na zaproszenie Władz Miasta Pyskowice oraz nauczycieli i uczniów Gimnazjum nr 1. Nie pierwszy raz gościliśmy w Pyskowicach naszych wschodnich sąsiadów, ale tym razem była to wizyta szczególnie i goście wyjątkowi. Odwiedzili nas bowiem uczniowie ukraińskiej szkoły wraz z opiekunami.

Młodzież mieszkała przez pięć dni w rodzinach naszych uczniów (za co z całego serca wspaniałym rodzicom dziękujemy). Plan wizyty był bardzo bogaty. Wspólne wycieczki do Krakowa, Pławniowic i Toszka, zwiedzanie miasta, muzeum i wreszcie szkoły, w której goście zostali przyjęci ciepło i serdecznie. Zobaczyli specjalnie dla nich przygotowany program artystyczny oraz otrzymali upominki wykonane przez uczniów naszej szkoły. Uczestniczyli w zaję-

ciach plastycznych, sportowych oraz informatycznych.

Między uczniami z Ukrainy a naszą młodzieżą nie było żadnych barier. Wszyscy byli niezwykle otwarci, szczerzy i spontaniczni. Szybko nawiązywali przyjaźnie, a atmosfera, panująca podczas tych kilku wspólnie przeżytych dni, była po prostu niezwykła.

Na długo w pamięci wszystkich pozostanie chwila pożegnania. Nikt nie krył wzruszenia. Teraz pozostały wspomnienia, kontakty listowne oraz nadzieja na ponowne spotkanie, tym razem na Ukrainie. Nawiązane przyjaźnie zaowocowały dalszą współpracą między szkołami, a uczniowie Gimnazjum nr 1 zostali zaproszeni do Czerwonograda w maju przyszłego roku. Będziemy czekać!

Wszystkim, którzy przyczynili się do zaistnienia i powodzenia wizyty - władzom miasta, młodzieży, rodzicom oraz nauczycielom Gimnazjum nr 1 - serdecznie dziękujemy.

JUSTYNA JASTRZĘBSKA



Uwaga, uwaga - busik po zdrowie

Miejski Ośrodek Kultury zaprasza do korzystania z usług nowego "przewoźnika".

W każdy piątek o godz. 19.00 spod MOK-u wyruszać będziemy po zdrowie i urodę do GROTY SOLNO JODOWEJ "GALOS". Zgłoszenia przyjmuje sekretariat MOK.

W ofercie groty:

- masaż leczniczy
- masaż odchudzający,
- pedicure i manicure,
- pielęgnacja ciała i twarzy,

• a przede wszystkim wizyta w grotcie solno jodowej, w której 45 minutowy seans równa się 24 godzinom spędzonym nad morzem w czasie sztormu.

Zapraszamy.

...i komputerowcy

Miejski Ośrodek Kultury prowadzi zapisy do sekcji komputerowej.

Prosimy wszystkich zainteresowanych o kontakt pod numerem tel. 233 - 25 - 34

O G Ł O S Z E N I E

Do sprzedania mieszkania

M-2, M-3, M-4 po remoncie (gładzie gipsowe, nowe instalacje: wodno-kanalizacyjna, centralnego ogrzewania, gazowa, elektryczna). Pyskowice, ul. Wojska Polskiego. Powierzchnia od 28 m² do 68 m² ceny od 1000 zł/m². Informacje: 0604 168 419.

Uwaga!
Możliwość kredytowania bez zaświadczeń o dochodach!

Uwaga Filmowcy...

Klub Filmowy "Jaś" prowadzi zapisy do sekcji filmowej.

Jeśli chcesz nauczyć się reżyserii, jeśli chcesz tworzyć swoje autorskie reportaże, jeśli sztuka animacji jest ci bliska, serdecznie zapraszamy do Miejskiego Ośrodka Kultury.

Informacji udziela sekretariat MOK pod numerem tel. 233- 25 - 34